

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



Inhaltsverzeichnis

1	Gültigkeitsbereich / Scope of validity	2
2	Arbeitsbeschreibung / Work description	2
2.1	Anlieferadresse / Delivery address	2
2.2	Verpackung / Packaging	2
2.3	Sondervorschrift Seefrachtverpackung / Special regulation for maritime freight packaging	4
2.4	Sondervorschrift Gefahrengüter / Special regulation for hazardous goods	4
2.5	Transportmittel / Means of transport	5
2.5.1	Transportmittel im Tauschverfahren / Means of transport using exchange procedure	5
2.5.2	BKS-eigene Transportmittel / Means of transport provided by BKS	7
2.5.3	Einwegtransportmittel / Disposable means of transportation	9
2.6	Anlieferzustand / Delivery condition	11
2.7	Anliefergewicht / Delivery weight	12
2.8	Anliefermaße / Delivery dimensions	12
2.9	Anliefervorschrift für Bandmaterial / Delivery specification for material supplied on continuous roll	12
2.10	Anliefervorschrift für Tafelmaterial / Delivery specification for panel material	14
2.11	Identifikation / Identification	16
2.12	Besonderheiten bei verkaufsfähigen Produkten / Special points to observe with sellable products	17
2.13	Entsorgung / Disposal	17

Änderungsverzeichnis

Revision	Datum	Autor/in	Änderung
00	25.11.2025	Felbel/Dirkes	Neu
01	01.12.2025	Felbel/Dirkes	Layout geändert / Ins CAQ System übernommen

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



1 Gültigkeitsbereich / Scope of validity

Zulieferer der BKS GmbH. Ausdrücklich werden auch die interne Belieferung sowie die Belieferung durch Schwestergesellschaften eingeschlossen.

It applies for all suppliers to the plant of BKS GmbH. It also expressly includes the internal supply and also supply by affiliated companies.

2 Arbeitsbeschreibung / Work description

Die Verpackungsvorschrift beschreibt die Grundsätze der logistischen, qualitativen und wirtschaftlichen Anforderungen. Kosten, die durch Nichtbeachtung dieser Verpackungsvorschrift entstehen, gehen zu Lasten des Lieferanten. Sonderverpackungsvorschriften werden im Einzelfall von *dem Leiter Logistik* definiert und schriftlich fixiert. Einzelne Sondervorschriften werden separat vereinbart und im Bestelltext hinterlegt.

The packaging specification describes the basic principles of the logistical, qualitative and economic requirements. Costs arising as a result of non-compliance with this packaging specification must be paid for by the supplier. Special packaging specifications will be defined and put in writing by the *Head of Logistics* in individual cases. Any special regulations must be agreed separately and stored in the order text.

2.1 Anlieferadresse / Delivery address

Bitte beachten Sie die **Anlieferadresse** auf der Bestellung

Please take note of the **delivery address** on the order.

2.2 Verpackung / Packaging

Die Verpackung ist grundsätzlich so zu bemessen, dass ein ausreichender Schutz der Ware vor Beschädigung beim Transport sichergestellt ist. **Sofern technisch möglich, haben alle Lieferungen auf einer tauschfähigen EUR-Flachpalette (IPPC) nach UIC Merkblatt 435-2 (mit Abmessung: Länge 1.200 x Breite 800 mm) zu erfolgen.** Kosten für die Rückführung von Verpackungen werden von uns nicht übernommen.

The basic dimensions of the packaging must guarantee sufficient protection of the goods against damage during transportation. **Whenever technically feasible, all deliveries must be made on an exchangeable EUR flat pallet (IPPC) according to UIC code of practise 435-2 (measurements: length 1,200 mm x width 800 mm).** We will not carry the costs of returning packaging.

- Lieferungen haben pro Palette/Transportmittel **sortenrein** (z.B. keine Mischpaletten etc.) zu erfolgen, insofern die Packstücke eines Artikels eine geschlossene Lage ergeben. Abweichungen nur nach Absprache (z.B. bei Bestellung auf Kommission).
Ergibt es keine geschlossene Lage, kann eine Mischpalette mit max. 5 Pos. gepackt werden. Diese muss klar als Mischpalette gekennzeichnet sein.

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



Deliveries must be made **unmixed** per pallet/means of transport (e.g. no mixed pallets, etc.), providing that the packages of an article make up a closed layer. Deviations are only permitted following consultation (e.g. when ordering on commission).

If a closed layer is not produced, a mixed pallet with max. 5 items can be packed. This must be clearly marked as a mixed pallet.

- Pro Packstück haben die Lieferungen **immer sortenrein** zu erfolgen.
Deliveries must always be made **unmixed** per package.
- Bei Sammelpackstücken sind ausschließlich Umkartons für die gleichen Artikel zu verwenden.
With collective packages, identical articles should only be stored in covering boxes.
- Paletten sind immer so zu bepacken, dass diese stapelbar sind.
Pallets must always be packed so they are stackable.
- Kartonverpackungen sind auf das Europalettenmaß mit Aufsatzrahmen abzustimmen. Abweichungen sind mit der Einkaufsabteilung vorab abzustimmen.
Cardboard packaging must be coordinated with the Euro pallet dimension with stacking frame.
Any other arrangement must be agreed with the purchasing department in advance.
- **Kartons sind mit der BKS-Material/Artikel-Nummer + Barcode 128 zu kennzeichnen (Etikett o.ä.)**
Cardboards are to be labelled with the BKS material/part number + barcode 128 (with a label or similar).
- Bei der Verpackung ist immer darauf zu achten, dass die Ware schnell ausgepackt, identifiziert und weiterverarbeitet werden kann.
When packing, always make sure that the goods can be quickly unpacked, identified and subsequently processed.
- Rutschgefährdete Ware muss mit Umreifungsband, Schrumpfhaube oder Stretchfolie gesichert werden. Es dürfen nur Umreifungsbänder aus Kunststoff verwendet werden. Stahlbänder dürfen nur bei technischer Notwendigkeit verarbeitet werden.
If goods are likely to slip, they must be secured with packing straps, shrink film hood or stretch film. Only plastic packing straps may be used. Steel straps may only be processed if required for technical reasons.
- Bei verkaufsfähigen Artikeln ist die vorgegebene Verpackungseinheit (SAP-Bestelltext) zu beachten.
The specified packing unit (refer to SAP order text) must be observed for sellable articles.
- Sollten wir bei der Bestellung auf den Export der Lieferung hinweisen, so sind die Verpackungsanforderungen des Ziellandes einzuhalten.
If we indicate in the order that the delivery is to be exported, the packing requirements of the destination country must be complied with.

Sendungen, die mit unseren Verpackungsvorschriften nicht übereinstimmen, werden zurückgeschickt – sofern dies aus terminlichen Gründen möglich ist. Ansonsten erfolgt das Umpacken durch BKS. Die entstandenen Kosten werden dem Lieferanten in Rechnung gestellt.

Deliveries that do not comply with our packaging specifications will be sent back – if the time schedule allows. Otherwise, repacking will be carried out by BKS. The resulting costs will be invoiced to the supplier.

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



2.3 Sondervorschrift Seefrachtverpackung / Special regulation for maritime freight packaging

- Stabiles Unterteil, vorzugsweise EUR-Flachpalette verwenden. In jedem Fall muss das Unterteil mit dem Flurförderfahrzeug „von der kurzen Seite“ unterfahrbar sein.
Use robust lower part, ideally EUR flat pallet. In every case, there must be sufficient ground clearance underneath the lower part so it can be easily lifted "from the short side" by a ground conveyor.
- Die Umverpackung sollte aus Kartonage (nassfest verleimt / 3-wellig / Typ 2.92) oder einem Holzverschlag bestehen.
The outer packaging should consist of cardboard packaging (wet-strength bonded / three corrugation layers / type 2.92) or a wooden crate.
- Die Stapelfähigkeit ist durch einen Holzdeckel oder eine starke Kartonage zu gewährleisten.
Stackability must be ensured using a timber cover or robust cardboard packaging.
- Packstücke sind zum Schutz in Abhängigkeit je nach Materialbeschaffenheit der Produkte mit Ölpapier (innen) oder Plastikfolie (außen) zu umschließen.
Packages must be wrapped in oil-impregnated paper (inside) or plastic film (outside) to protect the products as necessary, depending on the nature of the materials.

2.4 Sondervorschrift Gefahrengüter / Special regulation for hazardous goods

Bei der Verpackung von Gefahrgütern sind die Verpackungsvorschriften des aktuell gültigen ADR (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par Route) einzuhalten.

When packing hazardous goods, the packing instructions of the currently applicable ADR (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par Route) shall be observed.

Bei Gefahrgütern, die für den Transport mit dem Verkehrsträger See vorgesehen sind (z.B. Handelsware), gelten die Vorschriften des aktuellen IMDG-Codes (International Maritime Dangerous Goods Code).

The regulations of the current IMDG code (International Maritime Dangerous Goods) must be observed when transporting hazardous goods by sea (e.g. merchandise).

Eventuelle Ausnahmen, z.B. bei der Nutzung von Ausnahmeregelungen/ Kleinmengen (LQ), sind schriftlich zu vereinbaren.

Any exceptions, e.g. when using exemptions/limited quantities (LQ), must be agreed with in writing.

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten

2.5 Transportmittel / Means of transport

2.5.1 Transportmittel im Tauschverfahren / Means of transport using exchange procedure

- **EUR-Flachpalette nach IPPC / EUR flat pallet according to IPPC**
Länge 1.200 x Breite 800 mm Length 1,200 x width 800 mm
UIC Merkblatt 435-2, UIC code of practise 435-2
BKS-Materialnummer: 1-0952039 BKS part number: 1-0952039



- **D94000231 IPPC-Holzpalette 800 x 800 3 Kufen/Bodenbretter komplett geschlossener Boden (1 Brett)!**

D94000231 IPPC wooden pallet 800 x 800 3 bottom runners/boards

Fully closed floor (1 board)!

1 Deckbrett: 18x800x800mm
3 Querbretter: 18x80x800mm
9 Klötze: 80x80x80mm
3 Bodenbretter: 18x80x800mm

1 top board: 18 x 800 x 800 mm
3 transverse boards: 18 x 80 x 800 mm
9 blocks: 80 x 80 x 80 mm
3 bottom boards: 18 x 80 x 800 mm



Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



- **EUR-Gitterbox / EUR wire-mesh container**

Länge 1.240 x Breite 840 x Höhe 970 mm
 UIC Merkblatt 435-3

Length 1,240 x Width 840 x Height 970 mm
 UIC code of practise 435-3



Von der Verwendung von Gitterboxen ist nach Möglichkeit abzusehen. Alternativ dazu sollten Paletten mit Aufsatzrahmen verwendet werden.

Use of wire-mesh containers should be avoided whenever possible. Pallets with stacking frames should be used instead.

- **Aufsatzrahmen (IPPC): Länge (L) x Breite (B) x Höhe (H) / Wandstärke ~25 mm**

(Pfandsystem/ Verrechnungsverfahren)

Stacking frame (IPPC): length (L) x width (W) x height (H) / wall thickness ~25 mm
 (deposit / allocation system)

2.400 x 800 x 200 mm, BKS-Materialnr. / BKS part number: D94000078
 1-2 Aufsatzrahmen gestapelt / 1–2 stacking frames

1.200 x 800 x 200 mm, BKS-Materialnr. / BKS part number: D94000076
 1-2 Aufsatzrahmen gestapelt / 1–2 stacking frames

1.800 x 800 x 200 mm, BKS-Materialnr. / BKS part number: D94000077
 1-2 Aufsatzrahmen gestapelt / 1–2 stacking frames

800 x 800 x 200 mm, BKS-Materialnr. / BKS part number: D94000094
 1-2 Aufsatzrahmen gestapelt / 1–2 stacking frames



Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



Es dürfen maximal zwei Aufsatzrahmen pro Palette übereinander verwendet werden (in Ausnahmefällen nur nach vorheriger Absprache auch mehr).

A maximum of two frames stacked on top of one another may be used per pallet (in exceptional cases, and after prior agreement, even more).

2.5.2 BKS-eigene Transportmittel / Means of transport provided by BKS

Grundsätzlich ist bei Langteilen die Anlieferung in GU-BKS-FERCO-eigenen Transportmitteln wünschenswert.

Dies ist im Einzelnen mit der Einkaufsabteilung abzustimmen

A maximum of two frames stacked on top of one another may be used per pallet (in exceptional cases, and after prior agreement, even more).

- **BKS-Behälter: L x B x H / BKS container: L x W x H**

Hierbei handelt es sich um vierbeinige, stapelbare Stahlbehälter.

These are stackable steel containers with four feet

K2, Außenmaß 800 mm x 500 mm x 500 mm

K2, outer dimension 800 mm x 500 mm x 500 mm



Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten**- Stangenbunker L x B x H / Rod container: L x W x H**

Außenmaß 1.600 mm x 940 mm x 480 mm
Außenmaß 2.100 mm x 940 mm x 480 mm

Outer dimension 1,600 mm x 940 mm x 480 mm
Outer dimension 2,100 mm x 940 mm x 480 mm

**- EF-Kisten: L x B x H / EF boxes: L x W x H**

EF 2120 Vol. 1,9 l
BKS-Materialnr.: 1-0952052
Außenmaß 200 mm x 150 mm x 120mm

EF 2120 Vol. 1.9 l
BKS part number: 1-0952052
Outer dimension 200 mm x 150 mm x 120 mm



Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten

EF 3120 Vol. 4,2 l
BKS-Materialnr.: 1-0952053
Außenmaß 300 mm x 200 mm x 120mm

EF 3120 Vol. 4.2 l
BKS part number: 1-0952053
Outer dimension 300 mm x 200 mm x 120 mm



EF 4120 Vol. 10,8 l
BKS-Materialnr.: 1-0952054
Außenmaß 400 mm x 300 mm x 120mm

EF 4120 Vol. 10.8 l
BKS part number: 1-0952054
Outer dimension 400 mm x 300 mm x 120 mm



2.5.3 Einwegtransportmittel / Disposable means of transportation

- Kartonagen / Cardboard packaging**
nur auf Paletten verwenden
(Einzelversendungen /
Paketversendungen ausgenommen)

Only use on pallets
(individual deliveries / package
deliveries excluded)



Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



- **Flachpaletten: L x B x H / Flat pallets: L x W x H**

1.200 x 800 mm, BKS-Materialnr. / BKS part number: 1-0952039

1.800 x 800 mm, BKS-Materialnr. / BKS part number: 1-0952040

2.400 x 800 mm, BKS-Materialnr. / BKS part number: 1-0952041

Grundsätzlich müssen Flachpaletten mind. der IPPC-Norm entsprechen. Die qualitative Vergleichbarkeit zur Europalette hinsichtlich Lasten, Maße und Richtung muss sichergestellt sein.
As a basic rule, flat pallets must satisfy the IPPC standard as a minimum requirement.
A comparable quality to the euro-pallet in terms of loads, dimensions and direction must be ensured.

Flachpaletten müssen von allen vier Seiten unterfahrbar sein.

Flat pallets must have sufficient ground clearance on all four sides so they can be easily lifted.

- **Holzverschlag: L x B x H / Wooden crate: L x W x H**

Langteile, die nicht auf die herkömmliche Weise palettierbar sind, müssen im Holzverschlag angeliefert werden. Der Holzverschlag sollte robust und mehrfach nutzbar sein. Die Ware sollte, wenn möglich, umschlossen sein. Der Verschlag muss mit dem Gabelstapler von allen vier Seiten unterfahrbar sein. Außerdem müssen die Holzverschläge stapelbar sein, ohne dass die Ware dabei deformiert wird.

Long components that cannot be palletized in the conventional manner must be delivered in the wooden crate. The wooden crate should be robust and reusable. The goods should be enclosed on all sides whenever possible. There must be sufficient ground clearance underneath the crate so it can be easily lifted by a forklift truck from all four sides. Furthermore, it must also be possible to stack the wooden crates without deforming the goods.

Bei Schichtung der Ware sollte eine Einzelentnahme möglich sein.

When the goods are arranged in layers, it should be possible to withdraw these individually

Folgende Holzverschläge sind vorrangig zu verwenden:

Use of the following wooden crates takes precedence:

V04, 2.100 x 800 x 850 mm

V07, 3.700 x 800 x 850 mm

Bei anderen/größeren Längen müssen die Abmaße entsprechend angepasst werden.

With other/larger lengths, the dimensional deviations must be adapted accordingly.

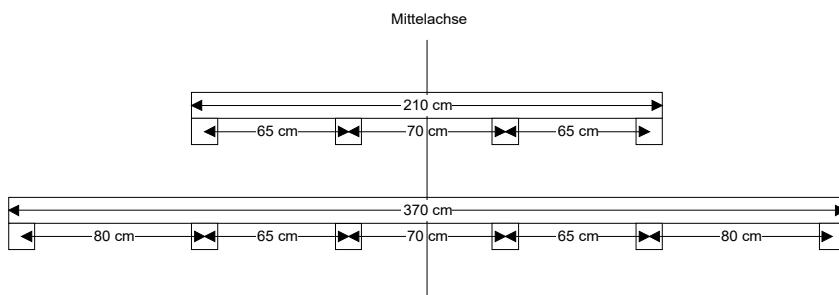
Aufgrund der Blocklagerung müssen die Fußabstände unbedingt eingehalten werden (siehe Skizze).

Due to the block storage, the distance between feet must be strictly observed (see sketch).

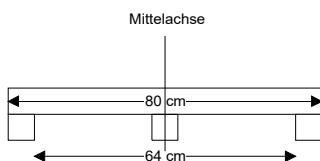
Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



Längsseite



Breitseite



Der Holzverschlag besteht prinzipiell aus einer Palette mit Aufbau, gemäß Abbildung.
 The wooden crate is essentially a pallet with superstructure, as shown.

Die Holzfüße müssen 8 cm stark sein. Die oberste sowie die unterste seitliche Holzlatte müssen mit einem Stahlband umreift sein.

The wooden feet must be 8 cm thick. There must be a steel strip around the wooden slat at the top and at the bottom on the side.

2.6 Anlieferzustand / Delivery condition

Transportmittel und Verpackungen werden nur in einwandfreiem Zustand übernommen. Bei nachweisbaren Beschädigungen der Transportmittel behalten wir uns vor, die Annahme ganz oder teilweise zu verweigern.
 Means of transport and packaging is only accepted in perfect condition. If the means of transport is verifiably damaged, we reserve the right not to accept either all or part of it.

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



2.7 Anliefergewicht / Delivery weight

Das max. Anliefergewicht ist **unbedingt** einzuhalten:

The max. delivery weight must be **strictly** observed:

EUR-Flachpalette / EUR flat pallet =	max. 750 kg
EUR-Gitterbox / EUR wire-mesh container =	max. 750 kg
Bunker / Bunker =	max. 500 kg
Kartonagen / Cardboard packaging =	max. 15 kg
Flachpaletten / Flat pallets =	max. 750 kg
EF-Kisten / EF boxes =	max. 15 kg
Holzverschlag / Wooden crate =	max. 1.500 kg

Packstücke, die ein Gewicht von 15 kg überschreiten, müssen mindestens von zwei Seiten mit dem Gabelstapler unterfahrbar sein.

Packaging that exceeds a weight of 15 kg must have sufficient ground clearance on two sides so it can be lifted by a forklift.

2.8 Anliefermaße / Delivery dimensions

- Die maximal zulässige Palettenhöhe beträgt 1,50 – Abweichungen nur nach Absprache möglich.
The maximum permissible pallet height is 1,5 m – deviations are only permitted following consultation.
- Weitere Außenmaße ergeben sich aus den Palettenabmessungen. Das Material darf nicht über die Seitenkanten der Palette herausstehen.
The other external dimensions automatically arise from the pallet dimensions.
The material must not project beyond the lateral edges of the pallet.
- Grundsätzlich dürfen die Oberkanten der Transportmittel nicht vom Material überragt werden.
As a basic rule, the material must never project beyond the top edges of the means of transport.

2.9 Anliefervorschrift für Bandmaterial /

Delivery specification for material supplied on continuous roll

- Verwiegung netto für netto ist zwingend erforderlich (Zusätzliche Angabe des Brutto-Gewichts auf dem Lieferschein)
Net-for-net weighing is absolutely essential (also stating gross weight on the delivery note)

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



- Einzelringe liegend auf zwei Kanthölzern bzw. Kantholzrahmen
Individual rings flat on two squared timbers or squared timber frame
- Kanthölzer aus Vollholz \geq Mindesthöhe 70mm
Squared timbers made of solid wood \geq minimum height 70 mm
- Zwischenabstand der Hölzer ca. 550-600 mm
Spacing of timbers roughly 550–600 mm
- Ringe getrennt durch Zwischenhölzer mind. 40 mm stark
Rings separated by timber spacers at least 40 mm thick
- Zwischenhölzer parallel angeordnet zu den Kanthölzern
Timber spacers arranged parallel to the squared timbers
- Ring-Innendurchmesser 508 mm
Inner diameter of ring 508 mm
- Ring-Außendurchmesser max. 1.100 mm
Outer diameter of ring max. 1,100 mm
- Bei Packenwicklung: Ringbreite 250 mm / Ring-Innendurchmesser 420 bis 430 mm
When packaged in a roll: ring width 250 mm / ring inner diameter 420 to 430 mm
- Pakethöhe: max. 900 mm
Package height: max. 900 mm
- Ringgewicht: max. 1.000 kg
Ring weight: max. 1,000 kg
- Paketgewicht: max. 1.100 kg
Package weight: max. 1,100 kg

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten

Diese Vorschrift gilt für alle Bandmaterialien und ist zwingend einzuhalten.

These specifications apply for all materials supplied on a roll and must be strictly adhered to.

2.10 Anliefervorschrift für Tafelmaterial / Delivery specification for panel material

- | | |
|---|--|
| • Paketgewicht max. 1 To. | Package weight: max. 1 ton |
| • Ohne Papier-Zwischenlagen | Without intermediate paper layers |
| • Auf 3 bzw. 4 Kanthölzern gelagert
(mind. 80 mm hoch) | Stored on 3 or 4 square timbers
(at least 80 mm high) |
| • Bis 1.000 x 2.000 mm 3 Kanthölzer | Up to 1,000 x 2,000 mm: 3 square timbers |
| • Ab 1.100 x 2.100 mm 4 Kanthölzer | From 1,100 x 2,100 mm: 4 square timbers |

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten

- Paletten müssen vernagelt sein
- Mit Querbändern abgesichert

Pallets must be nailed
Secured with transverse struts

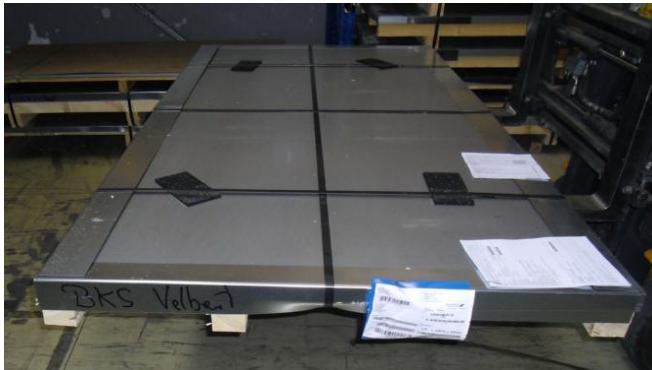


Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



- Kantenschutz umlaufend

Circumferential edge protector



- Jedes Paket mit einem Anhänger versehen, auf dem die Bestell.-Nr. und Material-Nr. (auch als Barcode 128) vermerkt sind
Provide every package with a tag which shows the order number and material number (also as barcode 128)
- **Verwiegung netto für netto** ist zwingend erforderlich (Zusätzliche Angabe des Brutto-Gewichts auf dem Lieferschein ist möglich)
Net-for-net weighing is absolutely essential (gross weight can also be stated on the delivery note)

Diese Vorschrift gilt für alle Tafelmaterialien und ist zwingend einzuhalten.

These specifications apply for all panel materials and must be strictly adhered to.

2.11 Identifikation / Identification

Lieferdokumente / Delivery documents

Jede Lieferung ist mit einem außenliegenden Lieferschein zu versehen.

A delivery note must be attached to the outside of every delivery.

Bei Sammelpackstücken sind alle Lieferscheine gut sichtbar und gut zugänglich an einem Packstück anzubringen.

With collective packages, all delivery notes must be attached to one package so they are clearly visible and easily accessible.

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten



Der Lieferschein hat zwingend folgende Informationen übersichtlich auszuweisen:

The delivery note must clearly show the following information as a mandatory requirement:

- Lieferscheinnummer	Delivery note number
- BKS-Lieferantennummer	BKS supplier number
- BKS-Bestellnummer + Barcode 128	BKS order number + barcode 128
- Positionen	Items
- BKS-Materialnummer + Barcode 128	BKS part number + barcode 128
- BKS-Artikelbezeichnung	BKS article description
- Artikelnummer des Lieferanten	Part number of supplier
- Anzahl der Packstücke	Number of packages
- Liefermenge	Delivery quantity
- Rückstandsmengen (bei Teillieferung)	Backlog quantities (with partial deliveries)
- Verfallsdatum (bei Artikel mit Verfallsdatum)	Expiry date (for articles with expiry date)

2.12 Besonderheiten bei verkaufsfähigen Produkten /

Special points to observe with sellable products

Verkaufsfähige Produkte müssen in jedem Fall den BKS-Richtlinien hinsichtlich der Corporate Identity entsprechen.

Sellable products must always satisfy the BKS guidelines in relation to Corporate Identity.

Die Bestellungen der verkaufsfähigen Produkte erfolgen immer unter Angabe des zu verwendenden Kartons sowie des zu verwendenden Produktetiketts. Die vorgegebene Verpackung ist somit rechtsverbindlich.

Information on the cardboard box and product label used is always provided when ordering sellable products. The specified packaging is therefore legally binding.

2.13 Entsorgung / Disposal

- Klebe-/Packbänder sowie Etiketten und Warenanhänger dürfen die Recyclingfähigkeit des Trägermaterials nicht einschränken.
Adhesive/packing strips and labels and goods tags must not restrict the recyclability of the base material.
- Verpackungen müssen vollständig entleerbar sein.
It must be possible to empty packaging completely.
- Verpackungen dürfen nicht verölt oder stark verschmutzt sein.
Packaging must not be soiled with oil or heavily contaminated.

Liefer- und Verpackungsvorschrift für Lieferanten

- Materialkombinationen oder Verbindungen sind zu vermeiden bzw. auf ein Minimum zu beschränken und müssen nach Gebrauch einfach trennbar sein.
Material combinations or connections must be avoided or kept to a minimum and must be easy to separate following use.
- Der Kunststoff Polyvinylchlorid (PVC) ist in jedem Falle zu vermeiden.
Under no circumstances should the plastic polyvinylchloride (PVC) be used.
- Die Verwendung von Füllchips und Papp-Schredder ist untersagt.
Use of loose fill chips and shredded cardboard packaging is prohibited.

Ende des Dokuments / End of document